Oregon Health Authority

公共卫生部门

COVID-19 疫苗和您

俄勒冈州艾滋病毒感染者常见问题解答

俄勒冈州卫生局的艾滋病毒/性病/结核部门意识到医疗、公共卫生和政府机构在照护艾滋病毒感染者、黑人、拉丁裔和土著社区；以及被识别为男同性恋、女同性恋、双性恋、变性者或两种性别之外的人方面，并非总是值得信赖。 与此同时，正是这些机构在鼓励在历史上处于边缘地位的社区中进行 COVID-19 疫苗接种。 我们承认，对于我们服务的许多社区，我们都希望在接受这种新型疫苗方面有同一个信念的飞跃。 提供艾滋病毒/性病/结核部分，随您一同飞跃。 我们希望本文件能帮助 HIV 感染者对 COVID-19 疫苗接种做出明智的抉择。 选择接种疫苗的人越多，我们所有人避免 COVID-19 的安全性就越高，并且我们越早可以重聚。

请注意，文档中的超链接将会带您到其他信息源，其中包含 COVID-19 疫苗试验结果的详细信息，用于解释疫苗工作原理的多媒体信息以及其他 OHA 资源。

问 1： 哪些 COVID-19 疫苗在美国已获准使用？

答 1： 2020 年 12 月 11 日，美国食品药品监督管理局（FDA）首次对辉瑞公司（Pfizer）和德国生物技术公司 BioNTech 向 16 岁及以上的人群提供了 COVID-19 疫苗的紧急使用授权（EUA）。 FDA 于 2020 年 12 月 17 日就 Moderna 向 18 岁及以上人群提供类似疫苗提供了第二份 EUA。 尽管 EUA 并不同于完全认可，但 COVID-19 疫苗在数万名研究参与者中进行测试，所产生的数据足以让 FDA 确信该疫苗是安全有效的，且该疫苗的生产商符合所有安全标准。

问 2： 辉瑞 / BioNTech 和 Moderna 的 COVID-19 疫苗是如何工作的？

答 2： 两种疫苗都由一套称为信使 RNA（简称 mRNA）的指令组成，该指令教细胞如何制造蛋白质。 该 mRNA 被包裹在微小脂肪分子泡中。 一旦注射到肩部肌肉中后，我们的细胞就会利用疫苗内部的 mRNA 在 COVID-19 表面上产生一种蛋白质。 该蛋白质会触发免疫反应，从而保护我们免受感染侵袭。 一旦被细胞使用，mRNA 就会被破坏，不会成为我们 DNA、细胞或身体的一部分或改变它们。

可分别在 此处 和 此处找到有助于您了解关于辉瑞/ BioNTech 和 Moderna COVID-19 疫苗工作原理的视频。 虽然我们许多人是第一次听说此 mRNA 疫苗技术，但在数十年来已经对其进行了广泛的研究。 实际上，我们多年来对艾滋病研究的知识使这些疫苗成为可能。

两种疫苗均要求注射两剂。 辉瑞疫苗第二剂应在第一剂后 21 天接种，Moderna 疫苗的第二剂应在第一剂后 28 天接种。

问 3： 辉瑞 / BioNTech 和 Moderna COVID-19 疫苗的效果如何？

答 3： 在超过 40,000 名参与者的 试验 中，辉瑞 / BioNTech 疫苗预防 95% 的有症状 COVID-19 病例。 该疫苗对所有人群同样有效。 近三分之一的研究参与者是西班牙裔/拉丁裔，黑人占 10%，亚裔占 4%。 共有 121 名艾滋病毒携带者参加了辉瑞/BioNTech 试验。

在超过 30,000 名参与者的 试验 中，辉瑞 / BioNTech 疫苗预防了 94% 的有症状 COVID-19 病例，及 100% 的严重 COVID-19 病例。 五分之一的研究参与者是西班牙裔 / 拉丁裔，黑人占 10%，亚裔占 4%。 在 65 岁及以上的人群中，该疫苗的效果稍差，可预防 86% 的 COVID-19 病例。 共有 176 名艾滋病毒携带者参加了 Moderna 试验。 在艾滋病毒感染者中，没有接种过疫苗的人患 COVID-19，而一名没有接种过疫苗的人患了 COVID-19。

问 4： 安全性如何？

答 4：

- 注射后，多数患者肩部会出现轻度至中度疼痛。
- 疲劳、头痛、发冷、关节和肌肉酸痛很常见，但注射后不会持续超过两天。 接种疫苗后出现这些症状并不罕见，通常它们表明我们的免疫系统正在生成保护性反应。
- 有严重过敏反应史的人在接种辉瑞/ BioNTech 疫苗后可能会发生反应。 之前对疫苗或注射药剂有反应的人仍可以接种疫苗，但他们应与医务人员讨论风险，并应在给药后接受监测。 对辉瑞/ BioNTech 疫苗的任何成分过敏的人不应接种该疫苗。
- 该疫苗不会与确定性别的激素疗法相互作用，并且对于正在使用这些药物的人们来说可能是安全的。

问 5： 对于 COVID-19 疫苗，我们还需要了解什么？

答 5： 尽管疫苗的试验规模非常大，并且对有关疫苗效果如何的关键问题进行了回答，但还有很多问题需要研究。

- 仅少数艾滋病毒感染者被纳入试验中。 还需要更多有关 COVID-19 疫苗在艾滋病毒感染者中发挥作用的原理的数据。
- 我们不知道疫苗接种后对 COVID-19 的防护会持续多长时间。
- 我们不知道疫苗是否可以防止无症状和 COVID-19 传播的感染。
  - 在我们对这些了解之前，请继续戴口罩、经常洗手、实施物理疏离、选择室外活动而非室内活动，且即使在接种疫苗后，依旧遵循县和州的公共卫生建议。

- 目前正在研究该疫苗如何在青少年和孩子中发挥作用。
- 关于疫苗如何在孕妇和哺乳期妇女中起作用的研究也正在进行中。
  - 现在，美国妇产科学会指出，孕妇、哺乳期或可能怀孕的人不应该被排除在疫苗接种之外。

问 6： 艾滋病毒携带者应该接种 COVID-19 疫苗吗？

答 6： 越来越多的数据 表明，与未感染艾滋病毒的人相比，感染 COVID-19 的艾滋病毒感染患者的住院和死亡风险更大。 使用 mRNA 的疫苗对艾滋病毒感染者来说可能安全，因为它们不含实际的活病毒。 我们建议对所有艾滋病毒感染者接种 COVID-19 疫苗，并优先考虑艾滋病毒感染者、65 岁或以上的人群以及已有需要 COVID-19 疫苗接种的状况的人群。

问 7： 疫苗会让我患 COVID-19 吗？

答 7： 疫苗不会导致 COVID-19。 疫苗仅包含制造一小部分 COVID-19 病毒的指令；而不包含会导致感染的任何其他物质的指令。 此外，疫苗不会引起咳嗽、呼吸急促、流鼻涕、喉咙痛、味觉或嗅觉丧失（所有这些都是 COVID 的迹象）。

问 8： 如果我已经感染 COVID-19，该怎么办，我还能接种疫苗吗？

答 8： 已患过 COVID-19 的人可以，且仍然应接种 COVID-19 疫苗。 如果您正在从 COVID-19 恢复，请等到您的自我隔离期结束后再接种疫苗。

问 9： 我是否可以同时接种流感疫苗和 COVID-19 疫苗？

答 9: 为安全起见，疾病控制和预防中心建议您在接种其他疫苗后，等两周再接种 COVID-19 疫苗。 一旦您接种 COVID-19 疫苗，您应该等两周后再接种其他疫苗。 由于很多人不能马上接种 COVID-19 疫苗，所以现在是接种其他应接种疫苗的最佳时机，如流感疫苗、破伤风疫苗或带状疱疹疫苗。

问 10： 我听说过 COVID-19 疫苗会导致人们的艾滋病毒检测呈阳性。

答 10： 在澳大利亚，一种疫苗是使用艾滋病毒蛋白开发的。 尽管该疫苗并未引起艾滋病毒感染，但它使接受该疫苗的人们在艾滋病毒筛查检测中呈阳性。 澳大利亚已取消了该疫苗的测试。

问 11： 我还听说过某些类型的 COVID-19 疫苗会使人们更容易感染艾滋病毒。

答 11： 十多年前，曾有过两次艾滋病毒疫苗试验。 研究人员使用了另一种称为“5 型腺病毒”的病毒外壳，而非使用微小脂肪颗粒泡帮助将指令传递至细胞中（例如 mRNA 疫苗）。 腺病毒类型很多，它们通常会导致感冒和胃病。 事实证明，既往感染过 5 型腺病毒并接种疫苗的人比之前并未感染过 5 型腺病毒的人更容易感染艾滋病毒。

令人担忧的是，使用 5 型腺病毒外壳的 COVID-19 疫苗可能会增加 HIV 感染风险。 目前，使用 5 型腺病毒外壳的 COVID-19 疫苗仅在中国和俄罗斯使用。 没有其他公司在测试使用 5 型腺病毒外壳的疫苗。

问 12： 我什么时候可以接种疫苗？

答 12： 虽然辉瑞/ BioNTech 和 Moderna 的第一批针对医护人员的疫苗已经抵达俄勒冈州，但对我们大多数人来说，接种 COVID-19 疫苗仍有数月之遥。 俄勒冈州的疫苗推广计划可在此处查看。 直至大多数人接种疫苗之前，我们所有人都需要继续佩戴口罩、洗手、选择室外活动而非室内活动、进行物理疏离并遵守县和州的公共卫生建议，以保护我们的社区。

有关疫苗接种推广的最新信息，您还可以关注Kate Brown 州长的以及 俄勒冈州卫生局的 脸书和推特提要（@OregonGovBrown and @OHAOregon）。 另外，您也可以订阅 OHA 的每日新冠病毒更新新闻。

文件可访问性： 对于残障人士或说英语以外的其他语言的人，OHA 可以提供其他格式的信息，例如翻译、大号字体或盲文。 请致电 1-971-673-2411、711 TTY，或发送电子邮件至 COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us，与健康信息中心联系。